



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

58. vuosikerta

14. lokakuuta 2015

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyksikössä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1840, annettu 7 päivänä lokakuuta 2015, nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Istarski pršut/Istrski pršut (SAN))** 1

Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1841, annettu 13 päivänä lokakuuta 2015, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 3

PÄÄTÖKSET

- ★ **Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2015/1842, annettu 9 päivänä lokakuuta 2015, poltettavaksi tarkoitettuja tupakkatuotteita koskevien yhdistettyjen terveysvaroitusten teknisistä eritelmistä ulkoasun, suunnittelun ja muodon osalta (tiedoksiannettu numerolla C(2015) 6729)⁽¹⁾** 5

Oikaisuja

- ★ **Oikaisu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) 2015/475, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2015, Euroopan talousyhteisön ja Islannin tasavallan sopimuksessa määrätyistä suojatoimenpiteistä (EUVL L 83, 27.3.2015)** 11

- ★ **Oikaisu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) 2015/938, annettu 9 päivänä kesäkuuta 2015, Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan välisessä sopimuksessa määrätyistä suojatoimenpiteistä (EUVL L 160, 25.6.2015)** 12

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

(Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/1840,

annettu 7 päivänä lokakuuta 2015,

nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Istarski pršut/Istrski pršut (SAN))

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatuajattelun 21 päivänä marraskuuta 2012 ⁽¹⁾ annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 ja erityisesti sen 52 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kroatian hakemus nimityksen "Istarski pršut" rekisteröimiseksi julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽²⁾ asetuksen (EU) N:o 1151/2012 50 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti.
- (2) Elokuun 30 päivänä 2013 päivätyllä vastaväitelmoituksella ja lokakuun 25 päivänä 2013 päivätyllä perustellulla vastaväitteellä Slovenia vastusti rekisteröintiä asetuksen (EU) N:o 1151/2012 51 artiklan 2 kohdan nojalla. Vastaväite otettiin käsiteltäväksi.
- (3) Komissio kehotti 7 päivänä helmikuuta 2014 päivätyillä kirjeillä asianomaisia osapuolia neuvottelemaan ja sopimaan asiasta keskenään sisäisiä menettelyjään noudattaen. Lisäksi myönnettiin kolmen kuukauden pidennys neuvottelujen määräaikaan asetuksen (EU) N:o 1151/2012 51 artiklan 3 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti.
- (4) Slovenia väitti muun muassa, että nimityksen "Istarski pršut" rekisteröinti ei noudattanut suojattujen alkuperänimitysten määritelmää, koska raaka-aineiden maantieteellinen alue oli laajempi kuin rajattu maantieteellinen alue. Lisäksi Slovenia väitti, että kyseinen rekisteröinti vaarantaisi nimityksen "Istrski pršut" olemassaolon, eli nimen, jota Sloveniassa käytetään tuotteesta, jolla on samat ominaisuudet kuin tuotteella "Istarski pršut" ja jota oli pidetty laillisesti markkinoilla yli viiden vuoden ajan ennen nimitystä "Istarski pršut" koskevan yhtenäisen asiakirjan julkaisemista *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.
- (5) Kuuden kuukauden neuvottelujen jälkeen päästiin sopimukseen Kroatian ja Slovenian välillä. Se ilmoitettiin komissiolle 3 ja 10 päivänä syyskuuta 2014 päivätyillä kirjeillä.
- (6) Tuote-eritelmään tehtiin useita muutoksia sopimuksen johdosta. Kroatian hakemuksesta tuli usean maan (Kroatian ja Slovenian) hakemus. Tuotenimi "Istarski pršut" muutettiin muotoon "Istarski pršut/Istrski pršut", eli siihen sisältyy myös sloveniankielinen nimi. Tuotantoaluetta laajennettiin käsittämään Slovenian osa Istrian niemimaasta. Lisäksi tehtiin pieniä mukautuksia muihin tuote-eritelmän osiin.

⁽¹⁾ EUVL L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ EUVL C 155, 1.6.2013, s. 3.

- (7) Koska yhtenäistä asiakirjaa oli muutettu merkittävästi, komissio teki uudestaan hakemusta koskevan tutkimuksen asetuksen (EU) N:o 1151/2012 51 artiklan 4 kohdan mukaisesti ja tuli siihen tulokseen, että rekisteröinnin edellytykset täyttyivät.
- (8) Mitä tulee Kroatian osaan alueesta, ero raaka-aineiden alueen ja rajatun maantieteellisen alueen välillä säilytettiin sellaisena kuin se oli alkuperäisessä hakemuksessa. Koska kaikki asetuksen (EU) N:o 1151/2012 5 artiklan 3 kohdassa luetellut vaatimukset täyttyvät, nimeen voidaan soveltaa kyseisessä artiklassa säädettyä poikkeusta, ja se voidaan rekisteröidä suojatuksi alkuperänimitykseksi.
- (9) Kroatian ja Slovenian hakemus nimityksen "Istarski pršut/Istrski pršut" rekisteröimiseksi julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽¹⁾ asetuksen (EU) N:o 1151/2012 50 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti.
- (10) Koska komissiolle ei ole toimitettu asetuksen (EU) N:o 1151/2012 51 artiklan mukaisia vastaväitteitä, nimitys "Istarski pršut/Istrski pršut" olisi rekisteröitävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Rekisteröidään nimitys "Istarski pršut/Istrski pršut" (SAN).

Ensimmäisessä kohdassa tarkoitettu nimitys liittyy komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 668/2014 ⁽²⁾ liitteessä XI mainitun luokan 1.2 "Lihavalmisteet (kuumennetut, suolatut, savustetut jne.)" tuotteeseen.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä lokakuuta 2015.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä
Phil HOGAN
Komission jäsen*

⁽¹⁾ EUVL L 186, 5.6.2015, s. 9.

⁽²⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 668/2014, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2014, maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatuja järjestelmistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 soveltamissäännöistä (EUVL L 179, 19.6.2014, s. 36).

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/1841,
annettu 13 päivänä lokakuuta 2015,
kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 992/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguay'n kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.
- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä lokakuuta 2015.

Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä

Jerzy PLEWA

Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)		
CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	AL	49,1
	MA	145,5
	MK	41,5
	TR	118,1
	ZZ	88,6
0707 00 05	AL	38,5
	TR	112,1
	ZZ	75,3
0709 93 10	TR	138,3
	ZZ	138,3
0805 50 10	AR	133,8
	CL	149,0
	TR	106,2
	UY	86,1
	ZA	114,7
	ZZ	118,0
0806 10 10	BR	250,8
	EG	188,2
	MA	56,6
	MK	97,5
	TR	179,3
	ZZ	154,5
0808 10 80	AR	258,5
	CL	209,5
	MK	23,1
	NZ	168,2
	ZA	138,6
	ZZ	159,6
0808 30 90	CN	65,9
	TR	134,0
	XS	96,3
	ZA	218,5
	ZZ	128,7

⁽¹⁾ Kolmansien maiden kanssa käytävää ulkomaankauppaa koskevista yhteisön tilastoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 471/2009 täytäntöönpanosta maa- ja alueluokituksen ajan tasalle saattamisen osalta 27 päivänä marraskuuta 2012 annetussa komission asetuksessa (EU) N:o 1106/2012 (EUVL L 328, 28.11.2012, s. 7) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

PÄÄTÖKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2015/1842,

annettu 9 päivänä lokakuuta 2015,

poltettavaksi tarkoitettuja tupakkatuotteita koskevien yhdistettyjen terveysvaroitusten teknisistä eritelmistä ulkoasun, suunnittelun ja muodon osalta

(tiedoksiannettu numerolla C(2015) 6729)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tupakkatuotteiden ja vastaavien tuotteiden valmistamista, esittämistapaa ja myyntiä koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä sekä direktiivin 2001/37/EY kumoamisesta 3 päivänä huhtikuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/40/EU⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivissä 2014/40/EU vahvistetaan poltettavaksi tarkoitettuihin tupakkatuotteisiin laitettavia terveysvaroituksia, muun muassa yhdistettyjä terveysvaroituksia, koskevat uudet säännöt. Yhdistetyissä terveysvaroituksissa olisi oltava jokin mainitun direktiivin liitteessä I lueteltu tekstivaroitus, vastaava värivalokuva, joka on täsmennetty kyseisen direktiivin liitteessä II olevassa kuva-arkistossa, ja tupakoinnin lopettamista koskevia tietoja. Niiden olisi katettava 65 prosenttia vähittäismyyntipakkauksen ja mahdollisen myyntipäällyksen etu- ja takapuolen ulkopinnasta.
- (2) Olisi vahvistettava yhdistettyjen terveysvaroitusten ulkoasua, suunnittelua ja muotoa koskevat tekniset eritelmit ottaen huomioon erimuotoiset pakkaukset. Erityisesti olisi täsmennettävä valokuvan, tekstivaroituksen ja tupakoinnin lopettamista koskevien tietojen sijoittaminen yhdistettyyn terveysvaroitukseen, kyseisten tekijöiden koko, muoto ja värit sekä käytettävät kirjasintyypit sen varmistamiseksi, että kukin osatekijä on täysin näkyvissä.
- (3) Koska markkinoilla on erimuotoisia ja -kokoisia pakkauksia, on asianmukaista edellyttää, että yhdistetyt terveysvaroitukset esitetään päällekkäin tai rinnakkain asetellussa muodossa. Jos yhdistetyn terveysvaroituksen korkeus on yli 70 prosenttia sen leveydestä, olisi käytettävä päällekkäin aseteltua muotoa. Jos yhdistetyn terveysvaroituksen korkeus on yli 20 prosenttia mutta alle 65 prosenttia sen leveydestä, olisi käytettävä rinnakkain aseteltua muotoa. Jos yhdistetyn terveysvaroituksen korkeus on vähintään 65 prosenttia mutta enintään 70 prosenttia sen leveydestä, tupakkatuotteiden valmistajien olisi voitava valita, mitä muotoa ne käyttävät, kunhan yhdistetyn terveysvaroituksen kaikki osatekijät pysyvät täysin näkyvissä eivätkä vääristy.
- (4) Jotta valokuva olisi yhdistetyn terveysvaroituksen huomattavin osa, se olisi sijoitettava päällekkäiseen muotoon asetellun yhdistetyn terveysvaroituksen yläreunaan ja rinnakkaiseen muotoon asetellun yhdistetyn terveysvaroituksen vasempaan puoliskoon. Valokuvan olisi myös oltava yhdistetyn terveysvaroituksen suurin osatekijä.
- (5) On kuitenkin tarpeen säätää yhdistetyn terveysvaroituksen osatekijöiden kokoa koskevista erityisistä säännöistä tapauksissa, joissa vähittäismyyntipakkauksen tai myyntipäällyksen muodosta johtuen yhdistetyn terveysvaroituksen leveys on huomattavasti suurempi kuin sen korkeus, jotta voidaan varmistaa, että valokuva ei vääristy sitä skaalattaessa ja että tekstivaroitus ja tupakoinnin lopettamista koskevat tiedot pysyvät täysin näkyvissä ja luettavissa.
- (6) Yhdistettyjen terveysvaroitusten näkyvyyden ja selkeyden varmistamiseksi olisi vahvistettava värejä, vähimmäisresoluutiota, kirjasinlajia ja riviväliä koskevat säännöt. Väistämättömät painojälkeä koskevat toleranssit katsotaan hyväksyttäväksi.

⁽¹⁾ EUVL L 127, 29.4.2014, s. 1.

- (7) On aiheellista säätää erityisistä säännöistä, jotka koskevat yhdistettyjen terveysvaroitusten sijoittamista läppäkantisten vähittäismyyntipakkausten etupinnalle, jos läpän kattama pinta-ala on suurempi tai pienempi kuin valokuvalla varattu 50 prosenttia pinta-alasta ja läppäkannen avaaminen johtaisi joko valokuvan, tekstivaroituksen tai tupakoinnin lopettamista koskevien tietojen jakautumiseen. Tällaisia tapauksia varten on aiheellista säätää joustavammista säännöistä yhdistetyn terveysvaroituksen kunkin kolmen osatekijän koon osalta. Valmistajien tai maahantuojien olisi myös voitava pienentää kirjasinkokoa ja riviväliä tekstivaroituksessa ja tupakoinnin lopettamista koskevilla tiedoilla, jos yhdistetty terveysvaroitusta esitetään mainitunlaisten pakkausten etupinnalla useammalla kuin yhdellä kielellä tai jos se on välttämätöntä muissa poltettavaksi tarkoitetuissa tupakkatuotteissa kuin savukkeissa, kääretupakassa ja vesipiipputupakassa, edellyttäen että kaikki osatekijät pysyvät täysin näkyvissä.
- (8) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat direktiivin 2014/40/EU 25 artiklassa tarkoitetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kohde ja soveltamisala

Tässä päätöksessä vahvistetaan poltettavaksi tarkoitettuja tupakkatuotteita koskevien yhdistettyjen terveysvaroitusten ulkoasua, suunnittelua ja muotoa koskevat säännöt.

2 artikla

Yhdistetyn terveysvaroituksen ulkoasu ja muoto

1. Jos yhdistetyn terveysvaroituksen korkeus on yli 70 prosenttia sen leveydestä, valmistajien on esitettävä yhdistetyt terveysvaroitukset päällekkäin asetellussa muodossa, kuten liitteessä olevassa 1 kohdassa esitetään.

Jos yhdistetyn terveysvaroituksen korkeus on yli 20 prosenttia mutta alle 65 prosenttia sen leveydestä, valmistajien on esitettävä yhdistetyt terveysvaroitukset rinnakkain asetellussa muodossa, kuten liitteessä olevassa 2 kohdassa esitetään.

Jos yhdistetyn terveysvaroituksen korkeus on vähintään 65 prosenttia mutta enintään 70 prosenttia sen leveydestä, valmistajat voivat valita, käyttävätkö ne päällekkäin vai rinnakkain aseteltua muotoa, kunhan yhdistetyn terveysvaroituksen kaikki osatekijät pysyvät täysin näkyvissä eivätkä vääristy.

2. Kun käytetään päällekkäin aseteltua muotoa, valokuva on sijoitettava yhdistetyn terveysvaroituksen yläosaan ja tekstivaroitus ja tupakoinnin lopettamista koskevat tiedot sen alapuolelle, kuten liitteessä olevassa 1 kohdassa esitetään. Valokuvan on katettava 50 prosenttia, tekstivaroituksen 38 prosenttia ja tupakoinnin lopettamista koskevien tietojen 12 prosenttia mustan rajauksen ulkoreunojen sisäpuolella olevasta yhdistetyn terveysvaroituksen pinta-alasta.

Kun käytetään rinnakkain aseteltua muotoa, valokuva on sijoitettava yhdistetyn terveysvaroituksen vasempaan puoliskoon, tekstivaroitus oikean puolen yläosaan ja tupakoinnin lopettamista koskevat tiedot oikean puolen alaosaan, kuten liitteessä olevassa 2 kohdassa esitetään. Valokuvan on katettava 50 prosenttia, tekstivaroituksen 40 prosenttia ja tupakoinnin lopettamista koskevien tietojen 10 prosenttia mustan rajauksen ulkoreunojen sisäpuolella olevasta yhdistetyn terveysvaroituksen pinta-alasta.

3. Jos vähittäismyyntipakkauksen tai myyntipäällyksen muodosta johtuen yhdistetyn terveysvaroitusten korkeus on enintään 20 prosenttia sen leveydestä, yhdistetty terveysvaroitusta on esitettävä erikoisleveässä rinnakkaisessa muodossa, kuten liitteessä olevassa 3 kohdassa esitetään. Valokuvan on katettava 35 prosenttia, tekstivaroituksen 50 prosenttia ja tupakoinnin lopettamista koskevien tietojen 15 prosenttia mustan rajauksen ulkoreunojen sisäpuolella olevasta yhdistetyn terveysvaroituksen pinta-alasta.

3 artikla

Yhdistetyn terveysvaroituksen suunnittelu

1. Yhdistetty terveysvaroitusta on painettava neliväripainatuksena CMYK-väreillä. Kaikki mustat osat painetaan väreillä C0, M0, Y0 ja K100 ja lämpimän keltaiset osat väreillä C0, M10, Y100 ja K0.

Yhdistetyn terveysvaroituksen vähimmäisresoluutio on 300 dpi todelliseen kokoon toistettuna.

2. Tekstivaroitus on painettava valkoisella mustalle taustalle.

Jos poltettavaksi tarkoitetut tupakkatuotteet on tarkoitus saattaa markkinoille jäsenvaltioissa, joissa on useampi kuin yksi virallinen kieli, tekstivaroitus ensimmäisellä kielellä on painettava valkoisella, tekstivaroitus toisella kielellä on painettava lämpimällä keltaisella ja tarvittaessa tekstivaroitus kolmannella kielellä on painettava valkoisella.

Tupakoinnin lopettamista koskevat tiedot on painettava mustalla lämpimän keltaiselle taustalle liitteessä esitetyn mukaisesti.

3. Jos käytetään rinnakkain aseteltua, käänteistä päällekkäin aseteltua tai erikoisleveää rinnakkain aseteltua muotoa, kenttään, jossa on tupakoinnin lopettamista koskevat tiedot, on painettava tupakoinnin lopettamista koskevien tietojen ja valokuvan väliin musta raja, jonka leveys on 1 mm.

4. Valmistajien tai maahantuojien on varmistettava, että

- a) valokuva toistetaan lisäämättä tehosteita, muuttamatta värejä, retusoimatta tai laajentamatta taustaa;
- b) valokuvaa ei rajata liian lähelle kuvan keskipistettä tai liian kauas siitä;
- c) valokuvaa skaalataan oikeassa suhteessa venyttämättä tai supistamatta sitä.

5. Valmistajien on varmistettava, että

- a) tekstivaroitus ja tupakoinnin lopettamista koskevat tiedot tasataan vasempaan reunaan ja keskitetään pystysuunnassa;
- b) tekstivaroitus ja tupakoinnin lopettamista koskevat tiedot painetaan kirjasinlajilla Neue Frutiger Condensed Bold;
- c) koko tekstivaroitus painetaan yhdenmukaisella kirjasinkoolla;
- d) tekstivaroituksen ja tupakoinnin lopettamista koskevien tietojen kirjasinkoko on mahdollisimman suuri tekstin maksimaalisen näkyvyyden varmistamiseksi;
- e) tekstivaroituksen kirjasinkoko on vähintään 6 pt ja tupakoinnin lopettamista koskevien tietojen kirjasinkoko on vähintään 5 pt;
- f) riviväli on 2 pt suurempi kuin tekstivaroituksen kirjasinkoko ja 1–2 pt suurempi kuin tupakoinnin lopettamista koskevien tietojen kirjasinkoko;
- g) tekstivaroitus esitetään direktiivin 2014/40/EU liitteen I mukaisesti, mukaan lukien suuraakkosten käyttö mutta numerointia lukuun ottamatta.

Poiketen siitä, mitä e ja f alakohdassa säädetään, muiden poltettavaksi tarkoitettujen tupakkatuotteiden kuin savukkeiden, kääretupakan ja vesipiipputupakan valmistajat tai maahantuojat voivat pienentää kirjasinkokoa ja riviväliä tekstivaroituksessa ja tupakoinnin lopettamista koskevista tiedoista, jos se on välttämätöntä, edellyttäen että yhdistetyn terveystietojen kaikkien osatekijät pysyvät täysin näkyvissä.

4 artikla

Tiettyjä läppäkantisia vähittäismyyntipakkauksia koskevat erityissäännöt

1. Poiketen siitä, mitä 2 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetään, seuraavia sääntöjä sovelletaan yhdistettyihin terveystietoihin, jotka sijoitetaan läppäkantisien vähittäismyyntipakkausten etupinnalle:

- a) jos kansi on pienempi kuin valokuvalla 2 artiklan 2 kohdassa säädetty pinta-ala ja kyseisen säännöksen noudattaminen johtaisi siihen, että valokuva jakautuu kahtia kun kansi avataan,
 - i) tekstivaroitus on sijoitettava yhdistetyn terveystietojen yläosaan ja tupakoinnin lopettamista koskevat tiedot ja valokuva sen alapuolelle, kuten liitteessä olevassa 4 kohdassa esitetään; ja
 - ii) valokuvan on katettava vähintään 50 prosenttia yhdistetyn terveystietojen pinta-alasta, tekstivaroituksen vähintään 30 prosenttia ja tupakoinnin lopettamista koskevien tietojen vähintään 10 mutta enintään 12 prosenttia mustan rajauksen ulkoreunoja sisäpuolella olevasta yhdistetyn terveystietojen pinta-alasta

- b) jos kansi on suurempi kuin valokuvalle 2 artiklan 2 kohdassa säädetty pinta-ala ja kyseisen säännöksen noudattaminen johtaisi siihen, että tekstivaroitus tai tupakoinnin lopettamista koskevat tiedot jakautuvat kahtia kun kansi avataan,
- i) valokuva on sijoitettava yhdistetyn terveystietojen yläosaan ja tekstivaroitus ja tupakoinnin lopettamista koskevat tiedot sen alapuolelle, kuten liitteessä olevassa 1 kohdassa esitetään; ja
- ii) valokuvan on katettava vähintään 50 prosenttia yhdistetyn terveystietojen pinta-alasta, tekstivaroituksen vähintään 30 prosenttia ja tupakoinnin lopettamista koskevien tietojen vähintään 10 mutta enintään 12 prosenttia mustan rajauksen ulkoreunoja sisäpuolella olevasta yhdistetyn terveystietojen pinta-alasta.

Valmistajien on varmistettava, että yksikään yhdistetyn terveystietojen kolmesta osatekijästä ei jakaudu kahtia, kun vähittäismyyntipakkaus avataan.

2. Poiketen siitä, mitä 3 artiklan 5 kohdan e ja f alakohdassa säädetään, läppäkantisissa vähittäismyyntipakkauksissa olevien savukkeiden, käätetupakan ja vesipiipputupakan valmistajat tai maahantuojat voivat pienentää pakkausten etupinnassa olevien tekstivaroitusten ja tupakoinnin lopettamista koskevien tietojen kirjasinkokoa tai riviväliä, jos yhdistetty terveystieto esitetään useammalla kuin yhdellä kielellä, edellyttäen että kaikki yhdistetyn terveystietojen osatekijät pysyvät täysin näkyvissä.

5 artikla

Osoitus

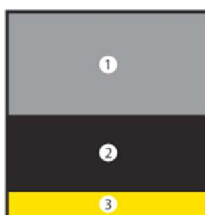
Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 9 päivänä lokakuuta 2015.

Komission puolesta
Vytenis ANDRIUKAITIS
Komission jäsen

LIITE

1. Päällekkäin aseteltu muoto (2 artiklan 1 ja 2 kohta ja 4 artiklan 1 kohdan b alakohta)



1. Valokuva
2. Tekstivaroitus
3. Tupakoinnin lopettamista koskevat tiedot

2. Rinnakkain aseteltu muoto (2 artiklan 1 ja 2 kohta)

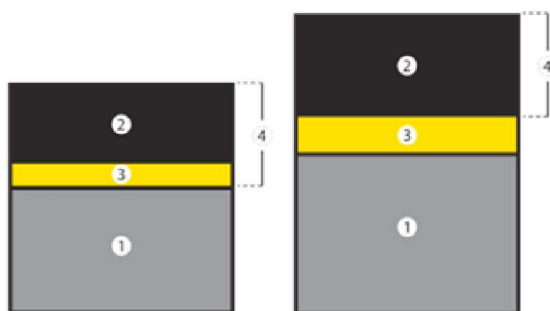


1. Valokuva
2. Tekstivaroitus
3. Tupakoinnin lopettamista koskevat tiedot

3. Erikoislevyä rinnakkain aseteltu muoto (2 artiklan 3 kohta)



1. Valokuva
2. Tekstivaroitus
3. Tupakoinnin lopettamista koskevat tiedot

4. Käänteinen päällekkäin aseteltu muoto (4 artiklan 1 kohdan a alakohta)

1. Valokuva
2. Tekstivaroitus
3. Tupakoinnin lopettamista koskevat tiedot
4. Lämpäkansi

OIKAISUJA

Oikaisu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) 2015/475, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2015, Euroopan talousyhteisön ja Islannin tasavallan sopimuksessa määrättyistä suojatoimenpiteistä

(Euroopan unionin virallinen lehti L 83, 27. maaliskuuta 2015)

Sivulla 2, 2 ja 3 artiklassa:

on: ”2 artikla

1. Jos kyseessä ovat käytännöt, joiden osalta on perusteltua, että unioni soveltaa sopimuksen 24 artiklassa määrättyjä toimenpiteitä, komissio tekee tapausta tutkittuaan omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä päätöksen siitä, ovatko käytännöt sopimuksen mukaiset. Komissio hyväksyy tarvittaessa suojatoimenpiteet tämän asetuksen 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

2. Jos kyseessä ovat käytännöt, joiden osalta unionissa voidaan soveltaa suojatoimenpiteitä sopimuksen 24 artiklan perusteella, komissio tekee tapausta tutkittuaan päätöksen siitä, ovatko käytännöt sopimukseen kirjattujen periaatteiden mukaisia. Tarvittaessa se antaa asiasta aiheellisia suosituksia.

3 artikla

Jos kyseessä ovat käytännöt, joiden osalta voi olla perusteltua, että unioni toteuttaa sopimuksen 26 artiklassa määrättyjä toimenpiteitä, sovelletaan neuvoston asetuksessa (EY) N:o 597/2009 ⁽¹⁾ ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1225/2009 ⁽²⁾ säädettyjä menettelyitä.”

pitää olla: ”2 artikla

1. Jos kyse on käytännöstä, jonka osalta voi olla perusteltua, että unioni toteuttaa sopimuksen 24 artiklassa määrättyjä toimenpiteitä, komissio päättää, tutkittuaan tapausta omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä, onko tällainen käytäntö sopimuksen mukainen. Komissio hyväksyy tarvittaessa suojatoimenpiteitä tämän asetuksen 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

2. Jos kyse on käytännöstä, jonka johdosta unionissa voidaan toteuttaa suojatoimenpiteitä sopimuksen 24 artiklan perusteella, komissio päättää, tutkittuaan tapausta, onko käytäntö sopimukseen kirjattujen periaatteiden mukainen. Tarvittaessa se antaa asiasta aiheellisia suosituksia.

3 artikla

Jos kyse on käytännöstä, jonka osalta voi olla perusteltua, että unioni toteuttaa sopimuksen 26 artiklassa määrättyjä toimenpiteitä, sovelletaan neuvoston asetuksessa (EY) N:o 597/2009 ⁽¹⁾ ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1225/2009 ⁽²⁾ vahvistettuja menettelyjä.”

Oikaisu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) 2015/938, annettu 9 päivänä kesäkuuta 2015, Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan välisessä sopimuksessa määrättyistä suojatoimenpiteistä

(Euroopan unionin virallinen lehti L 160, 25. kesäkuuta 2015)

Sivulla 58, 2 ja 3 artiklassa:

on: ”2 artikla

1. Jos kyseessä ovat käytännöt, joiden osalta on perusteltua, että unioni toteuttaa sopimuksen 23 artiklassa määrättyjä toimenpiteitä, komissio antaa tapausta tutkittuaan omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä lausuntonsa siitä, ovatko käytännöt sopimuksen mukaiset. Komissio hyväksyy tarvittaessa suojatoimenpiteet tämän asetuksen 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

2. Jos kyseessä ovat käytännöt, joiden osalta unionissa voidaan toteuttaa suojatoimenpiteitä sopimuksen 23 artiklan perusteella, komissio antaa tapausta tutkittuaan lausuntonsa siitä, ovatko käytännöt sopimukseen kirjattujen periaatteiden mukaiset. Tarvittaessa komissio antaa asiasta aiheellisia suosituksia.

3 artikla

Jos kyseessä ovat käytännöt, joiden osalta on perusteltua, että unioni toteuttaa sopimuksen 25 artiklassa määrättyjä toimenpiteitä, sovelletaan neuvoston asetuksessa (EY) N:o 597/2009 ⁽¹⁾ ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1225/2009 ⁽²⁾ vahvistettua menettelyä.”

pitää olla: ”2 artikla

1. Jos kyse on käytännöstä, jonka osalta voi olla perusteltua, että unioni toteuttaa sopimuksen 23 artiklassa määrättyjä toimenpiteitä, komissio päättää, tutkittuaan tapausta omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä, onko tällainen käytäntö sopimuksen mukainen. Komissio hyväksyy tarvittaessa suojatoimenpiteitä tämän asetuksen 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

2. Jos kyse on käytännöstä, jonka johdosta unionissa voidaan toteuttaa suojatoimenpiteitä sopimuksen 23 artiklan perusteella, komissio päättää, tutkittuaan tapausta, onko käytäntö sopimukseen kirjattujen periaatteiden mukainen. Tarvittaessa se antaa asiasta aiheellisia suosituksia.

3 artikla

Jos kyse on käytännöstä, jonka osalta voi olla perusteltua, että unioni toteuttaa sopimuksen 25 artiklassa määrättyjä toimenpiteitä, sovelletaan neuvoston asetuksessa (EY) N:o 597/2009 ⁽¹⁾ ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1225/2009 ⁽²⁾ vahvistettuja menettelyjä.”

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI